



AUSSENLEUCHTE MIT BEWEGUNGSSENSOR / OUTDOOR LIGHT WITH MOTION SENSOR / LAMPE EXTÉRIEURE AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

(DE) (AT) (CH)

AUSSENLEUCHTE MIT BEWEGUNGSSENSOR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE EXTÉRIEURE AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

(PL)

LAMPA ZEWNĘTRZNA Z CZUJNIKIEM RUCHU

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

EXTERIÉROVÉ SVIETIDLO S POHYBOVÝM SENZOROM

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

OUTDOOR LIGHT WITH MOTION SENSOR

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

BUITENLAMP MET BEWEGINGSSENSOR

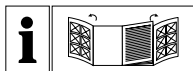
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

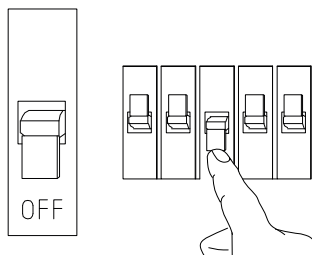
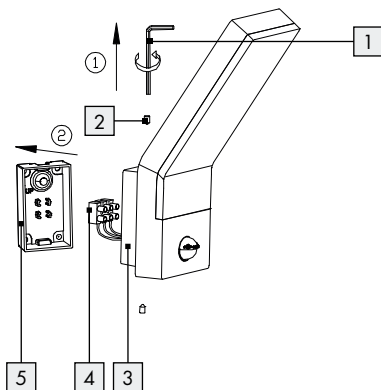
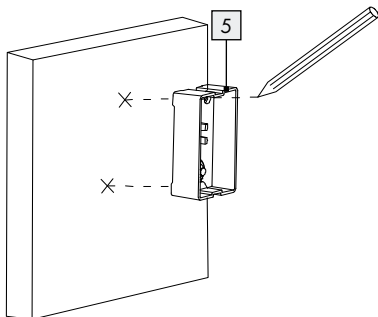
VENKOVNÍ SVÍTIDLO S POHYBOVÝM SENZOREM

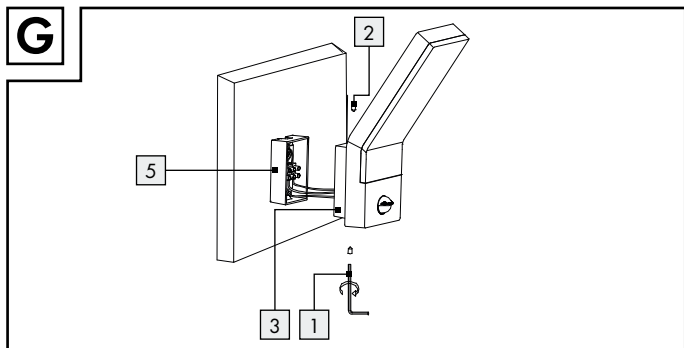
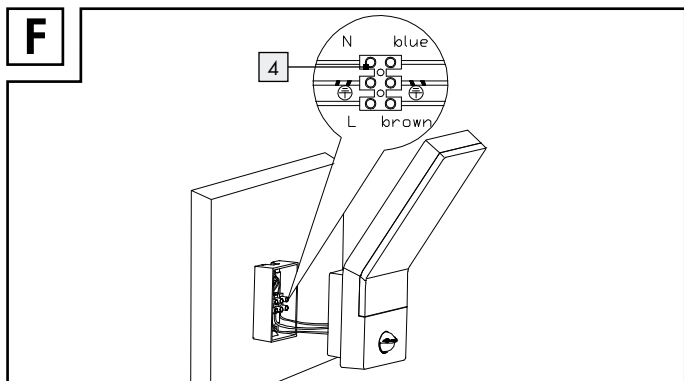
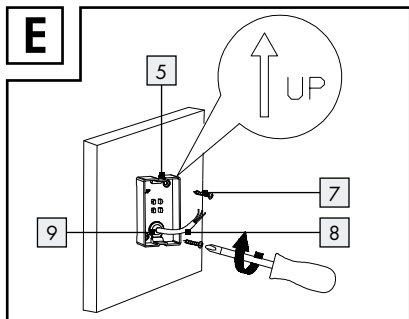
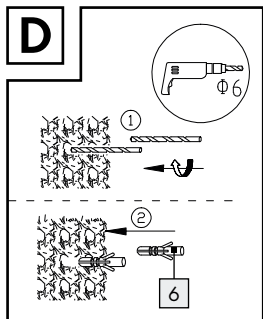
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 355393_2004



DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	17
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	53
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	65
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	76

A**B****C**



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	8
Vor der Montage	Seite	10
Montage	Seite	10
Bewegungssensor einstellen	Seite	12
Leuchtdauer einstellen	Seite	12
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite	13
Tageslichtniveau einstellen	Seite	13
Reinigung und Pflege	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	15
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme

 ca./approx. env. 5-8 m	Erfassungsbereich des Bewegungssensors: ca. 5–8 m
 ca./approx. env. 90°	Erfassungswinkel des Bewegungssensors: ca. 90 °
IP54	Staub- und spritzwassergeschützt
	Wechselstrom / -spannung
	Nicht dimmbar
	Schutzklasse I
	LED-Lebensdauer

Außenleuchte mit Bewegungssensor

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt oder für andere Anwendungen geeignet.

● Teilebeschreibung

1	Innensechskantschlüssel	10	LED-Außenleuchte
2	Fixierschraube	11	Sensorabdeckung
3	Lampenkörper	12	Bewegungssensor
4	Lüsterklemme	13	Drehregler LUX (Lichtempfindlichkeit)
5	Anschlussgehäuse	14	Drehregler SENS (Sensitivität)
6	Dübel	15	Drehregler TIME (Einschaltdauer)
7	Befestigungsschraube		
8	Netzanschlusskabel (extern)		
9	Membran		

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230–240 V~ 50 Hz
Nennleistung:	ca. 10 W
Dämmerungsschalter:	einstellbar zwischen 20 lx–20.000 lx
Beleuchtungsdauer:	einstellbar zwischen ca. 8 s +/- 5 s bis 8 min +/- 2 min
Erfassungswinkel	
Bewegungssensor:	ca. 90 °
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)
Erfassungsbereich des	
Bewegungssensors:	ca. 5–8 m
TÜV SÜD/GS-zertifiziert	

● **Lieferumfang**

- 1 Außenleuchte mit Bewegungssensor
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Befestigungsschrauben
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder können mitgelieferte Kleinteile (z. B. Schrauben) verschlucken und daran ersticken. Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230 V~ 50 Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät geeignet.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt nimmt auch dann noch eine geringe Leistung auf, wenn das Produkt zwar ausgeschaltet ist, aber mit der Stromversorgung verbunden ist. Zum vollständigen Ausschalten schalten Sie die Hauptstromversorgung ab.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Dimmer und elektronische Schalter. Es ist dafür nicht geeignet.

● Vor der Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Montage

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt den gewünschten Bereich ausleuchtet.

- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungssensor [12] den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungssensor [12] hat einen Erfassungsbereich von max. 8 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 90 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 1,8–2,2 m).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungssensor [12] nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.
- Entfernen Sie die Fixierschrauben [2] mithilfe des mitgelieferten Innensechskantschlüssels [1] und öffnen Sie das Anschlussgehäuse [5]. Nehmen Sie dann die Lüsterklemme [4] für eine einfache Montage aus dem Anschlussgehäuse [5] heraus (siehe Abb. B).
- Verwenden Sie die für die Befestigungsschrauben [7] vorgesehenen Löcher im Anschlussgehäuse [5], um die Bohrlöcher zu markieren (siehe Abb. C). Vergewissern Sie sich, dass der Pfeil im Inneren des Anschlussgehäuses [5] beim Befestigen nach oben zeigt.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø ca. 6 mm, Tiefe ca. 30 mm). Beschädigen Sie hierbei keine Stromkabel in der Wand.
- Stecken Sie nun die Dübel [6] in die Bohrlöcher (siehe Abb. D).
- Schieben Sie das Netzanschlusskabel (extern) [8] durch die Membran [9] (siehe Abb. E).
- Befestigen Sie das Anschlussgehäuse [5] mit den beiliegenden Befestigungsschrauben [7] (siehe Abb. E).
- Verbinden Sie das Verbindungskabel des Produkts mit Hilfe der Lüsterklemme [4] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [8] (siehe Abb. F).
- Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (L = schwarz oder braun, N = blau oder weiß).

- Verbinden Sie nun den Erdungsleiter (grün-gelb) mit der Masseklemme  (siehe Abb. F).
- Setzen Sie nun vorsichtig den Lampenkörper  auf das Anschlussgehäuse  und befestigen Sie ihn mithilfe der Fixierschrauben . Ziehen Sie die Fixierschrauben  mit dem Innensechskantschlüssel  fest (siehe Abb. G).

Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit (siehe Abb. H und I).

● Bewegungssensor einstellen

Je nach den Voreinstellungen des Bewegungssensors  schaltet sich das Produkt für eine gewisse Zeit ein, sobald der Bewegungssensor  eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den drei Drehreglern unter der Sensorabdeckung  vorgenommen. Drehen Sie die Sensorabdeckung  per Hand um 180°, um die drei Drehregler aufzudecken. Das Symbol der entsprechenden Funktion wird auf der Sensorabdeckung  angezeigt (siehe Abb. J und K).

Hinweis: Drehen Sie nach der Einstellung die Sensorabdeckung  zurück in die ursprüngliche Position (decken Sie die Drehregler ab), da dies sonst die Sensorfunktion beeinflusst.

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler TIME  im Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von ca. 8 Sekunden bis 8 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler SENS **14** im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungssensor **12** erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler LUX **13** im Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen: In der Position - reagiert der Bewegungssensor **12** nur bei Nacht (bei ca. 20 lx). In der Position + reagiert der Bewegungssensor **12** auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20.000 lx nicht überschritten werden.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie die Sicherung für diesen Stromkreis wieder ein oder schalten Sie den Stromkreisunterbrecher im Sicherungskasten ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP54

List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 18
Intended use.....	Page 19
Parts description.....	Page 19
Technical data.....	Page 19
Scope of delivery.....	Page 20
General safety instructions	Page 20
Before installation	Page 21
Installation	Page 22
Adjusting the motion sensor.....	Page 23
Setting the lighting duration.....	Page 24
Adjusting the sensitivity of the sensor.....	Page 24
Setting the daylight level.....	Page 24
Cleaning and care	Page 24
Disposal	Page 25
Warranty	Page 25
Warranty claim procedure.....	Page 26
Service.....	Page 27

List of pictograms used

 ca./approx. env. 5-8 m	Motion sensor range: approx. 5–8 m
 ca./approx./ env. 90°	Detection angle of motion sensor: approx. 90 °
IP54	Dust protected + splash-proof
	Alternating current / voltage
	Not dimmable
	Protection class I
	LED lifespan

Outdoor light with motion sensor

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is suitable for outdoor use. This product is only intended for private use and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

● Parts description

1	Allen key	10	LED outdoor light
2	Fixing screw	11	Sensor cover
3	Lamp body	12	Motion sensor
4	Terminal block	13	Rotary control LUX (light sensitivity)
5	Connection housing	14	Rotary control SENS (sensitivity)
6	Wall plug	15	Rotary control TIME (switched on duration)
7	Mounting screw		
8	Mains cable (external)		
9	Membrane		

● Technical data

Operating voltage:	230-240V~ 50 Hz
Nominal power:	approx. 10 W
Twilight-switch:	adjustable between 20 lx-20,000 lx
Lighting duration:	adjustable between approx. 8 s +/- 5 s to 8 min +/- 2 min
Motion sensor detection angle:	approx. 90 °
Protection class:	I
Degree of protection:	IP54 (dust protected + splash-proof)
Motion sensor range:	approx. 5-8 m
TÜV SÜD/GS certified	

● Scope of delivery

- 1 Outdoor light with motion sensor
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Mounting screws
- 1 Allen key
- 1 Assembly instructions and safety notes



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

■ **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of the reach of children at all times.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- **DANGER OF SUFFOCATION!** Children could swallow and choke on small included parts (e.g. screws). Keep children away from the work area during assembly.



Danger to life by electric shock

- Always check the product for damage before connecting it to the mains. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~ 50 Hz). Otherwise do not install the product.
- The product is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product continues to draw a small amount of power even if the product is off as long as product is connected to supply mains. To switch the device off completely, the mains switch should be switched off.
- Never use your product if you discover that it is damaged in any way.
- Do not use this product for dimmers or electronic switches. It is not suitable for these purposes.

● Before installation

Note: Remove all packaging materials from the product.

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse

or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position) (see fig. A).

- Use the voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● **Installation**

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the product illuminates the desired area.
- Make sure the motion sensor [12] covers the desired area. The motion sensor [12] has a maximum coverage range of 8 m, with a coverage angle of about 90 ° (depending on the mounting height—a height of 1.8–2.2 m is ideal).
- Make sure the motion sensor [12] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
- Remove the fixing screws [2] by provided allen key [1] and open the connection housing [5]. Then take out the terminal block [4] from the connection housing [5] for easy installation (see fig. B).
- Use the holes in the connection housing [5], which are intended for the mounting screws [7], to mark the drill holes (see fig. C). Ensure that you fasten the connection housing with the arrow facing upwards inside the connection housing [5].

- Now drill the fixing holes (Dia. approx. 6 mm, depth approx. 30 mm). Ensure that you do not damage the electrical supply line.
- Now place the wall plugs [6] into the drill holes (see fig. D).
- Slide the mains cable (external) [8] through the membrane [9] (see fig. E).
- Fasten the connection housing [5] with the mounting screws [7] which are included (see fig. E).
- Connect the connection cable of the product to the mains cable (external) [8] by means of the terminal block [4] (see fig. F).
- Also ensure that the colour connection of the wires is correct when connecting (L = black or brown, N = blue or white).
- Now connect the earth wire (green-yellow) to the marked earth terminal ⚡ (see fig. F).
- Now carefully attach the lamp body [3] over the connection housing [5] and secure with the fixing screws [2]. Tighten the fixing screws [2] with the allen key [1] (see fig. G).

Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. Your product is now ready to use (see fig. H and I).

● Adjusting the motion sensor

Depending on the preadjustments of the motion sensor [12], the product will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion sensor [12] detects movement. These preadjustments are made using the three controllers under the sensor cover [11]. Use your hand to rotate the sensor cover [11] for 180°, in order to uncover the three rotary controls. The symbol of corresponding function is shown on the sensor cover [11] (see fig. J and K).

Note: After the adjustment, rotate the sensor cover [11] back to the original position (cover the controllers), otherwise it will influence the sensor function.

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control TIME **15** clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 8 seconds to 8 minutes.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control SENS **14** clockwise to increase the sensitivity of the sensor.

Note: The motion sensor **12** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control LUX **13** to increase the daylight level: In the - position, the motion sensor **12** only reacts at night (at approx. 20 lx). In the + position, the motion sensor **12** also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Cleaning and care

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Re-install the fuse for this circuit or switch on at the circuit breaker in the fuse box.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP54

Légende des pictogrammes	Page 29
Introduction.....	Page 29
Utilisation conforme	Page 30
Descriptif des pièces	Page 30
Données techniques.....	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 31
Instructions générales de sécurité	Page 31
Avant le montage	Page 33
Montage.....	Page 33
Réglage du capteur de mouvement.....	Page 35
Réglage de la durée d'éclairage.....	Page 35
Régler la sensibilité du détecteur	Page 35
Régler le niveau de lumière du jour	Page 36
Nettoyage et entretien.....	Page 36
Mise au rebut.....	Page 36
Garantie.....	Page 37
Faire valoir sa garantie.....	Page 40
Service après-vente	Page 40

Légende des pictogrammes

	Zone de détection du détecteur de mouvement : env. 5 – 8 m
	Angle de détection du détecteur de mouvement : env. 90 °
IP54	Protégé contre la poussière et les projections d'eau
	Courant alternatif / Tension alternative
	Intensité non réglable
	Classe de protection I
	Durée de vie des LED

Lampe extérieure avec détecteur de mouvements

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est conçu pour être utilisé en plein air. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Clé pour vis à six pans creux | 10 | Applique extérieure LED |
| 2 | Vis de fixation | 11 | Plaque de recouvrement |
| 3 | Corps de lampe | 12 | Capteur de mouvement |
| 4 | Domino | 13 | Commutateur rotatif LUX (photosensibilité) |
| 5 | Logement de raccordement | 14 | Bouton de réglage SENS (sensibilité) |
| 6 | Cheville | 15 | Commutateur rotatif TIME (durée d'éclairage) |
| 7 | Vis de fixation | | |
| 8 | Câble d'alimentation électrique (externe) | | |
| 9 | Membrane | | |

● Données techniques

- Tension de fonctionnement : 230-240 V~ 50 Hz
- Puissance nominale : env. 10 W
- Interrupteur crépusculaire : réglable entre 20 lx-20 000 lx
- Durée d'éclairage : réglable entre env. 8s +/- 5s et 8 min +/- 2 min
- Angle de détection du capteur de mouvement : env. 90 °
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)
- Zone de détection du capteur de mouvement : env. 5-8 m
- Certifié TÜV SÜD/GS

● Contenu de la livraison

- 1 applique d'extérieur avec capteur de mouvement
- 2 chevilles (Ø 6 mm)
- 2 vis de fixation
- 1 clé pour vis à six pans creux
- 1 notice de montage et d'utilisation



Instructions générales de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- **RISQUE D'ASPHYXIE !** Les enfants peuvent ingérer les éléments de petite taille fournis (par ex. les vis) et s'étouffer avec.

Toujours tenir les enfants à l'écart de la zone de travail lors du montage.



Danger de mort par électrocution

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. Ne jamais utiliser le produit si vous détectez le moindre endommagement.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (230 V~ 50 Hz). Si ce n'est pas le cas, ne pas monter le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement avec le ballast à LED intégré.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, le produit doit être remplacé dans sa totalité.
- Le produit continue de consommer un faible taux de courant lorsqu'il est éteint mais qu'il reste branché au secteur. Afin d'éteindre complètement le produit, débranchez-le de l'alimentation principale.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- N'utilisez pas ce produit pour des variateurs ni des commutateurs électroniques. Il n'est pas adapté à cet usage.

● Avant le montage

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, assurez-vous que le câble sur lequel le produit doit être branché n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir ill. A).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Le matériel de montage fourni est adapté aux ouvrages de maçonnerie usuelle et solide. Vérifiez également que le matériel de fixation convient bien au support de montage que vous avez choisi. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

● Montage

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques ni conduites de gaz et d'eau. Consultez le mode d'emploi de votre perceuse, et respectez toutes les consignes de sécurité. Il existe autrement un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage en fonction des critères suivants :

- Assurez-vous que le produit éclaire la zone prévue.
- Assurez-vous que le détecteur de mouvement 12 couvre la zone souhaitée. Le détecteur de mouvement 12 a une portée maximale de 8 m et un angle de détection d'environ 90 °,

(selon la hauteur à laquelle il est installé. Une hauteur de 1,8-2,2 m est idéale).

- La nuit, le détecteur de mouvement [12] ne doit pas être éclairé par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.
- Retirez les vis de fixation [2] à l'aide de la clé pour vis à six pans creux [1] et ouvrez le logement de raccordement [5]. Pour un montage simple, retirez ensuite le domino [4] de raccordement du logement de raccordement [5] (voir Fig. B).
- Utilisez les trous prévus dans le logement de raccordement [5] pour les vis de fixation [7] afin de marquer les trous de perçage (voir Fig. C). Lors de la fixation, assurez-vous que la flèche à l'intérieur du logement de raccordement [5] pointe vers le haut.
- Percez à présent les trous de fixation ($\varnothing$ env. 6 mm, profondeur env. 30 mm). Veillez à ne pas endommager les câbles électriques dans le mur.
- Enfoncez à présent les chevilles [6] dans les trous de perçage (voir Fig. D).
- Passez le câble d'alimentation électrique (externe) [8] au travers de la membrane [9] (voir Fig. E).
- Fixez le logement de raccordement [5] à l'aide des vis de fixation fournies [7] (voir Fig. E).
- Connectez le câble de raccordement du produit au domino [4] au moyen du câble d'alimentation électrique (externe) [8] (voir Fig. F).
- Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (L = noir ou marron, N = bleu ou blanc).
- Maintenant, connectez le fil de terre (vert-jaune) à la borne de terre $\oplus$ (voir Fig. F).
- Remettez à présent avec précaution le corps de lampe [3] sur le logement de raccordement [5] et fixez le avec les vis de

fixation [2]. Serrez ensuite les vis de fixation [2] avec la clé pour vis à six pans creux [1] (voir Fig. G).

Remettez le fusible en place ou remettez en service le disjoncteur. Votre produit est maintenant prêt à fonctionner (voir Fig. H et I).

● Réglage du capteur de mouvement

En fonction des réglages préalables du capteur de mouvement [12], le produit s'allume pour une certaine durée, dès que le capteur de mouvement [12] remarque un mouvement. Ces réglages préalables sont effectués sur les trois boutons de réglage rotatifs situés sous la plaque de recouvrement [11]. Tournez la plaque de recouvrement [11] à la main de 180 °, pour découvrir les trois boutons de réglage rotatifs. Le symbole correspondant à la fonction est indiqué sur la plaque de recouvrement [11] (voir Fig. J et K).

Remarque : Après le réglage, placez la plaque de recouvrement [11] dans sa position initiale (recouvrez les boutons de réglage rotatifs), car cela pourrait avoir un impact sur la fonction du capteur.

● Réglage de la durée d'éclairage

- Tournez le bouton de réglage TIME [15] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la durée d'éclairage. La durée d'éclairage est réglable d'environ 8 secondes à 8 minutes.

● Régler la sensibilité du détecteur

- Tournez le bouton de réglage SENS [14] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité du détecteur.

Remarque : Le détecteur de mouvement [12] détecte le rayonnement thermique. Il réagit de manière plus sensible à la chaleur du corps lorsqu'il fait froid que lorsqu'il fait chaud en extérieur. Modifiez le cas échéant le réglage de la sensibilité du détecteur au cours des saisons.

● Régler le niveau de lumière du jour

- Tournez le bouton de réglage LUX [13] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de lumière du jour : dans la position -, le détecteur de mouvement [12] réagit uniquement la nuit (à env. 20 lx). Lorsque le bouton est réglé sur +, le détecteur de mouvement [12] réagit également à la lumière du jour, tant que celle-ci ne dépasse pas près de 20.000 lx.

● Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit, en particulier la cellule solaire, à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.
- Remettez le fusible de ce circuit électrique en place, ou remettez en route le coupe-circuit dans le boîtier à fusibles.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13

du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

 **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr



Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP54

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 43
Inleiding	Pagina 43
Correct gebruik	Pagina 44
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 44
Technische gegevens	Pagina 44
Omvang van de levering.....	Pagina 45
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 45
Voor de montage	Pagina 46
Montage	Pagina 47
Bewegingssensor instellen	Pagina 48
Verlichtingsduur instellen	Pagina 49
Gevoeligheid van de sensor instellen.....	Pagina 49
Daglichtniveau instellen	Pagina 49
Reiniging en onderhoud	Pagina 50
Afvoer	Pagina 50
Garantie	Pagina 51
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 52
Service	Pagina 52

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Detectiebereik van de bewegingssensor: ca. 5–8 m
	Detectiehoek van de bewegingssensor: ca. 90 °
IP54	Stof- en spatwaterdicht
	Wisselstroom / -spanning
	Niet dimbaar
	Beschermingsklasse I
	Led-levensduur

Buitenlamp met bewegingssensor

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Dit product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële of andere toepassingen.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Binnenzeskantsleutel	10	Led-buitenverlichting
2	Fixeerschroef	11	Sensorafdekking
3	Lampbehuizing	12	Bewegingssensor
4	Kroonsteentje	13	Draairegelaar LUX (lichtgevoeligheid)
5	Aansluitbehuizing	14	Draairegelaar SENS (gevoeligheid)
6	Plug	15	Draairegelaar TIME (inschakelduur)
7	Bevestigingsschroef		
8	Stroomkabel (extern)		
9	Membraan		

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230-240 V~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	ca. 10 W
Schemerschakelaar:	instelbaar tussen 20 lx – 20.000 lx
Verlichtingsduur:	instelbaar tussen ca. 8 s +/- 5 s tot 8 min +/- 2 min

Detectiehoek

bewegingssensor:	ca. 90 °
------------------	----------

Beschermingsklasse:	I
---------------------	---

Beschermingsgraad:	IP54 (stof- en spatwaterdicht)
--------------------	--------------------------------

Detectiebereik van de

bewegingssensor:	ca. 5-8 m
------------------	-----------

TÜV SÜD/GS-gecertificeerd

● **Omvang van de levering**

- 1 buitenverlichting met bewegingssensor
- 2 pluggen (Ø 6 mm)
- 2 bevestigingsschroeven
- 1 binnenzeskantsleutel
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Kinderen kunnen meegeleverde kleine onderdelen (bijv. schroeven) inslikken en hierin stikken. Houd kinderen tijdens de montage bij het werkbereik vandaan.



Levensgevaar door elektrische schok

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- Controleer voor de montage, of de ter beschikking staande spanning overeen komt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230 V~ 50 Hz). Monteer het product niet, als dit niet het geval is.
- Het product is alleen geschikt voor het gebruik met de geïntegreerde led-ballast.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product verbruikt ook nog een geringe hoeveelheid stroom als het product is uitgeschakeld, maar nog met het elektriciteitsnet verbonden is. Om het product volledig uit te schakelen, schakelt u de stroomvoorziening uit.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- Gebruik dit product niet met dimmers en elektronische schakelaars. Daar is het niet voor geschikt.

● Voor de montage

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en de voorschriften voor de aansluiting.

- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de zekeringskast uit (0-stand) (zie afb. A).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanning-zoeker.
- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normaal stevig muurwerk. Informeer u ook over welk montagemateriaal voor de door u gekozen montageondergrond geschikt is. Informeer u indien nodig hierover bij een specialist.

● **Montage**

Controleer dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine en neem alle veiligheidsinstructies in acht. Anders bestaat er kans op (dodelijke) verwondingen als gevolg van een elektrische schok.

Let tijdens de keuze van de montageplek op de volgende dingen:

- Zorg ervoor dat het product het gewenste bereik verlicht.
- Zorg ervoor dat de bewegingssensor **12** het gewenste gebied registreert. De bewegingssensor **12** heeft een detectiebereik van max. 8 m bij een detectiehoek van ca. 90 ° (afhankelijk van de montagehoogte - ideaal is een hoogte van 1,8–2,2 m).
- Let erop dat de bewegingssensor **12**,s nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking beïnvloeden.
- Verwijder de fixeerschroeven **2** met behulp van de meegeleverde binnenzeskantsleutel **1** en open de aansluitbehuizing **5**. Haal vervolgens het kroonsteentje **4** voor een eenvoudige montage uit de aansluitbehuizing **5** (zie afb. B).

- Gebruik de voor de bevestigingsschroeven [7] bestemde gaten in de aansluitbehuizing [5] om de boorgaten te markeren (zie afb. C). Controleer of de pijl op de binnenkant van de aansluitbehuizing [5] tijdens het bevestigen naar boven wijst.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø ca. 6 mm, diepte ca. 30 mm). Beschadig hierbij geen stroomkabels in de wand.
- Plaats vervolgens de pluggen [6] in de boorgaten (zie afb. D).
- Schuif de stroomkabel (extern) [8] door het membraan [9] (zie afb. E).
- Bevestig de aansluitbehuizing [5] met de meegeleverde bevestigingsschroeven [7] (zie afb. E).
- Verbind de verbindingskabel van het product met behulp van het kroonsteentje [4] met de stroomkabel (extern) [8] (zie afb. F).
- Let ook op de juiste kleuren van de aangesloten draden (L = zwart of bruin, N = blauw of wit).
- Sluit vervolgens de aarde (groen-geel) op de massaklem  aan (zie afb. F).
- Plaats nu voorzichtig de lampbehuizing [3] op de aansluitbehuizing [5] en bevestig deze met behulp van de fixeerschroeven [2]. Draai de fixeerschroeven [2] vast met de binnenzeskantsleutel [1] (zie afb. G).

Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering weer in. Uw product is nu gereed voor gebruik (zie afb. H en I).

● **Bewegingssensor instellen**

Afhankelijk van de vooraf ingestelde waarden van de bewegingssensor [12] gaat het product gedurende een bepaalde tijd aan, zodra de bewegingssensor [12] een beweging registreert. Deze vooraf ingestelde waarden worden met behulp van de drie draai-regelaars onder de sensorafdekking [11] ingesteld.

Draai de sensorafdekking **11** met de hand 180°, om de drie draairegelaars te zien. Het symbool van de betreffende functie wordt weergegeven op de sensorafdekking **11** (zie afb. J en K).

Opmerking: draai na het instellen de sensorafdekking **11** terug in de oorspronkelijke positie (dek de draairegelaars af), omdat dit anders de werking van de sensor beïnvloedt.

● Verlichtingsduur instellen

- Draai de draairegelaar TIME **15** rechtsom, om de verlichtingsduur te verhogen. De verlichtingsduur kunt u in een tijdvenster van ca. 8 seconden tot 8 minuten instellen.

● Gevoeligheid van de sensor instellen

- Draai de draairegelaar SENS **14** rechtsom, om de gevoeligheid van de sensor te verhogen.

Opmerking: de bewegingssensor **12** registreert warmtestraling. Hij reageert bij lage omgevingstemperaturen gevoeliger op lichaamswarmte dan bij hoge omgevingstemperaturen. Let erop dat de gevoeligheid van de sensor tijdens de verschillende seizoenen opnieuw ingesteld moet worden.

● Daglichtniveau instellen

- Draai de draairegelaar LUX **13** rechtsom om het daglichtniveau te verhogen: in de positie - reageert de bewegingssensor **12** alleen ,s nachts (bij ca. 20 lx). In de positie + reageert de bewegingssensor **12** ook bij daglichtniveau, zolang ca. 20.000 lx niet wordt overschreden.

● Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor de reiniging de zekering of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast uit.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Plaats de zekering voor dit stroomcircuit weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP54

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 54
Wstęp	Strona 54
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 55
Opis części	Strona 55
Dane techniczne	Strona 55
Zawartość	Strona 56
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 56
Przed montażem	Strona 58
Montaż	Strona 58
Ustawianie czujnika ruchu.....	Strona 60
Ustawianie czasu świecenia	Strona 60
Ustawienie czułości czujnika.....	Strona 60
Ustawianie poziomu światła dziennego	Strona 61
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 61
Utylizacja	Strona 61
Gwarancja	Strona 62
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 63
Serwis	Strona 64

Legenda zastosowanych piktogramów

	Zakres wykrywania czujnika ruchu: ok. 5–8 m
	Kąt wykrywania czujnika ruchu: ok. 90 °
IP54	Ochrona przed pyłem i pryskającą wodą
	Prąd zmienny / napięcie zmienne
	Bez możliwości ściemniania
	Klasa ochrony I
	Żywotność diod LED

Lampa zewnętrzna z czujnikiem ruchu

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do używania na zewnątrz. Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego lub innych zastosowań.

● Opis części

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Klucz trzpieniowy sześciokątny | 9 Membrana |
| 2 Śruba mocująca | 10 Lampa zewnętrzna LED |
| 3 Korpus lampy | 11 Pokrywa czujnika |
| 4 Złączka zaciskowa | 12 Czujnik ruchu |
| 5 Obudowa połączeniowa | 13 Pokrętko regulacyjne LUX (światłoczułość) |
| 6 Kołek | 14 Pokrętko regulacyjne SENS (czułość) |
| 7 Śruba mocująca | 15 Pokrętko regulacyjne TIME (czas włączenia) |
| 8 Kabel zasilający (zewnętrzny) | |

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	230-240V~ 50Hz
Moc znamionowa:	ok. 10W
Przełącznik zmierzchowy:	regulowany pomiędzy 20 lx – 20 000 lx
Czas oświetlenia:	możliwość ustawienia pomiędzy ok. 8 s +/- 5 s do 8 min +/- 2 min
Kąt wykrywalności czujnika ruchu:	ok. 90 °
Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony:	IP54 (ochrona przed pyłem i pryskającą wodą)
Zakres wykrywania czujnika ruchu:	ok. 5-8 m
Certyfikat TÜV SÜD / GS	

● Zawartość

- 1 lampa zewnętrzna z czujnikiem ruchu
- 2 kołek (Ø 6 mm)
- 2 śruby mocujące
- 1 klucz trzpieniowy sześciokątny
- 1 instrukcja montażu i obsługi



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem

opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.



Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!** Dzieci mogą połknąć załączone małe elementy (np. śruby) i zadławić się. Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci.



Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nigdy nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (230V~ 50 Hz). W przeciwnym razie nie należy montować produktu.
- Produkt przeznaczony jest do zastosowania z wbudowanym statecznikiem LED.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt pobiera jeszcze niewielką ilość mocy również wtedy, kiedy jest wprawdzie wyłączony, ale podłączony do źródła zasilania. W celu całkowitego wyłączenia odłączyć główne zasilanie.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Tego produktu nie należy używać z regulatorem jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi. Nie jest do tego przeznaczony.

● **Przed montażem**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości produktu i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Dołączony do zestawu materiał montażowy przeznaczony jest do typowego muru. Należy się również poinformować, jaki materiał montażowy nadaje się do wybranego przez Państwa podłoża do montażu. Ewentualnie należy zasięgnąć informacji o tym u profesjonalisty.

● **Montaż**

Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Upewnić się, że produkt będzie oświetlał żądany obszar.
- Upewnić się, że czujnik ruchu [12] obejmie zasięgiem żądany obszar. Obszar wykrywania czujnika ruchu [12] to maks. 8 m przy kącie wykrywania wynoszącym ok. 90 ° (w zależności od wysokości zamontowania-idealna wysokość to 1,8–2,2 m).
- Zwrócić uwagę, aby czujnik ruchu [12] nie był w nocy oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to niekorzystnie wpływać na jego działanie.
- Wykręcić śruby mocujące [2] za pomocą dołączonego klucza trzpieniowego sześciokątnego [1] i otworzyć obudowę połączeniową [5]. Złączkę zaciskową [4] dla łatwiejszego montażu wyjąć z obudowy przyłączeniowej [5] (patrz rys. B).
- Użyć otworów w obudowie przyłączeniowej [5] przewidzianych na śruby mocujące [7], aby zaznaczyć otwory do wywiercenia (patrz rys. C). Upewnić się przy tym, że strzałka po wewnętrznej stronie obudowy przyłączeniowej [5] wskazującą w górę przy mocowaniu.
- Nawiercić otwory mocujące ($\varnothing$ ok. 6mm, głębokość ok. 30 mm). Przy tym nie uszkodzić kabli w ścianie.
- Włożyć kołki [6] w nawiercone otwory (patrz rys. D).
- Przeciągnąć kabel zasilający (zewnątrzny) [8] przez membranę [9] (patrz rys. E).
- Przymocować obudowę przyłączeniową [5] przy pomocy dołączonych śrub mocujących [7] (patrz rys. E).
- Połączyć kabel produktu za pomocą złączki zaciskowej [4] z kablem zasilającym (zewnątrznym) [8] (patrz rys. F).
- Należy zwrócić uwagę na kolorowe łączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, L = czarny lub brązowy, N = niebieski lub biały).
- Połączyć przewód uziemiający (zielony-żółty) z zaciskiem uziemiającym  (patrz rys. F).

- Ostrożnie nałożyć korpus lampy [3] na obudowę połączeniową [5] i przymocować go za pomocą śrub mocujących [2]. Przykręcić śruby mocujące [2] kluczem trzpieniowym sześciokątnym [1] (patrz rys. G).

Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny. Produkt jest gotowy do użycia (patrz rys. H i I).

● Ustawianie czujnika ruchu

W zależności od wstępnych ustawień czujnika ruchu [12] produkt włącza się na pewien czas, gdy tylko czujnik ruchu [12] wykryje ruch. Te ustawienia dokonuje się na trzech pokrętlach pod pokrywą czujnika [11].

Obrócić ręką pokrywę czujnika [11] o 180°, aby odsłonić trzy pokręta. Symbol odpowiedniej funkcji jest pokazany na pokrywie czujnika [11] (patrz rys. J i K).

Wskazówka: po dokonaniu regulacji należy obrócić pokrywę czujnika [11] z powrotem do pozycji wyjściowej (zakryć pokręta), w przeciwnym razie będzie to miało wpływ na działanie czujnika.

● Ustawianie czasu świecenia

- Obrócić pokrętło regulacyjne TIME [15] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć czas świecenia. Czas świecenia można ustawić w przedziale od ok. 8 sekund do 8 minut.

● Ustawienie czułości czujnika

- Proszę przekręcić pokrętło SENS [14] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć czułość czujnika.

Wskazówka: czujnik ruchu [12] wykrywa promieniowanie ciepłe. Przy niskiej temperaturze otoczenia jego czułość na ciepło ciała jest większa niż przy wysokiej temperaturze

otoczenia. Należy pamiętać o ewentualnej regulacji czułości czujnika w zależności od pory roku.

● Ustawianie poziomu światła dziennego

- Przekręcić pokrętkę LUX [13] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć poziom światła dziennego: w tej pozycji - czujnik ruchu [12] reaguje tylko w nocy (przy ok. 20 lx). W położeniu + czujnik ruchu [12] reaguje także przy świetle dziennym, jeżeli jego natężenie nie przekracza 20 000 lx.

● Czystczenie i pielęgnacja

- Przed rozpoczęciem czyszczenia w skrzynce bezpieczników wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik instalacyjny.
- Produktu nie zanurzać nigdy w wodzie ani w innej cieczy. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Ponownie włożyć bezpiecznik dla tego obwodu prądu lub włączyć przerywacz obwodu w skrzynce bezpiecznikowej.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następują-

cym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP54

Legenda použitých piktogramů	Strana 66
---	------------------

Úvod	Strana 66
Použití ke stanovenému účelu	Strana 67
Popis dílů	Strana 67
Technické údaje	Strana 67
Obsah dodávky	Strana 68

Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 68
--	------------------

Před montáží	Strana 69
---------------------------	------------------

Montáž	Strana 70
Nastavení pohybového senzoru	Strana 71
Nastavení doby svícení	Strana 72
Nastavení citlivosti senzoru	Strana 72
Nastavení hladiny denního světla	Strana 72

Čistění a ošetřování	Strana 72
-----------------------------------	------------------

Zlikvidování	Strana 73
---------------------------	------------------

Záruka	Strana 73
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 74
Servis	Strana 75

Legenda použitých piktogramů

	Dosah snímání pohybového senzoru: cca 5–8 m
	Úhel snímání pohybového senzoru: cca 90 °
IP54	Chráněno před prachem a stříkající vodou
	Střídavý proud / střídavé napětí
	Nelze stmívat
	Třída ochrany I
	Životnost LED

Venkovní svítidlo s pohybovým senzorem

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k použití ve venkovním prostoru. Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití, není určen k živnostenskému podnikání nebo jinému způsobu použití.

● Popis dílů

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Klíč na vnitřní šestihran | 10 | Venkovní osvětlení LED |
| 2 | Fixační šroub | 11 | Kryt senzoru |
| 3 | Těleso svítidla | 12 | Pohybový senzor |
| 4 | Lustrová svorka | 13 | Otočný regulátor LUX
(citlivost na světlo) |
| 5 | Připojovací krabice | 14 | Otočný regulátor SENS
(citlivost) |
| 6 | Hmoždinky | 15 | Otočný regulátor TIME
(doba zapnutí) |
| 7 | Připevňovací šroub | | |
| 8 | Síťový připojovací kabel
(externí) | | |
| 9 | Membrána | | |

● Technické údaje

Provozní napětí:	230–240 V~ 50 Hz
Jmenovitý výkon:	cca 10 W
Soumrakový spínač:	nastavitelný v rozsahu 20 lx – 20 000 lx
Doba svícení:	nastavitelná v rozsahu cca 8 s +/- 5 s – 8 min +/- 2 min
Úhel dosahu pohybového senzoru:	cca 90 °
Třída ochrany:	I
Krytí:	IP54 (chráněno proti prachu a stříkající vodě)
Snímaný dosah pohybového senzoru:	cca 5–8 m
Certifikace TÜV SÜD / GS	

● Obsah dodávky

- 1 venkovní svítidlo s pohybovým senzorem
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 připevňovací šrouby
- 1 klíč na vnitřní šestihran
- 1 návod k montáži a použití



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.



Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Děti mohou malé dodané díly (např. šrouby) spolknout a udusit se. Během montáže držte děti mimo pracoviště.



Nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem

- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek jestli není poškozený. Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.
- Výrobek používejte pouze s vestavěným předradníkem LED.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku LED musíte vyměnit celý výrobek.
- Vypnutý, ale k síti připojený výrobek, spotřebovává i přesto malé množství proudu. K úplnému vypnutí vypněte hlavní přívod elektrického proudu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Nepoužívejte pro tento výrobek zařízení k tlumení světla ani elektronické spínače. Není k tomu vhodný.

● Před montáží

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací zajistěte, aby byl vodič, ke kterému má být výrobek připojen, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

- Přiložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Informujte se, jaký montážní materiál je vhodný pro vámi zvolený podklad. Podle potřeby se informujte u odborníka.

● Montáž

Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na vodiče proudu, plynové nebo vodovodní potrubí. Použijte k tomu návod k obsluze vrtačky a řiďte se všemi bezpečnostními pokyny. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži pamatujte:

- Zajistěte, aby výrobek osvětloval požadovaný prostor.
- Zajistěte, aby pohybový senzor [12] svým dosahem kontroloval požadovaný prostor. Pohybový senzor [12] má dosah maximálně 8 m při úhlu dosahu cca 90 ° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 1,8–2,2 m).
- Pamatujte, že pohybový senzor [12] nesmí být v noci osvětlován pouličním osvětlením. Může tím být ovlivněna účinnost pohybového senzoru.
- Odmontujte fixační šrouby [2] dodaným klíčem na vnitřní šestihran [1] a otevřete připojovací krabici [5]. Potom vyjměte lustrovou svorku [4] z připojovací krabice [5], tím si usnadníte montáž (viz obr. B).
- K označení míst k vyvrtání otvorů použijte otvory pro připevňovací šrouby [7] v připojovací krabici [5] (viz obr. C). Přesvědčte se, že při upevňování směřuje šipka uvnitř připojovací krabice [5] směrem nahoru.
- Nyní vyvrtejte otvory (Ø cca 6 mm, hloubka cca 30 mm). Nepoškodte přitom elektrická vedení ve stěně.
- Nyní vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [6] (viz obr. D).

- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) [8] membránou [9] (viz obr. E).
- Upevněte připojovací krabici [5] přiloženými připevňovacími šrouby [7] (viz obr. E).
- Spojte spojovací kabel výrobku lustrové svorky [4] se síťovým připojovacím kabelem (externí) [8] (viz obr. F).
- Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (L = černý nebo hnědý vodič, N = modrý nebo bílý vodič).
- Nyní spojte vodič uzemnění (zeleno-žlutý) se svorkou uzemnění ⚡ (viz obr. F).
- Nyní opatrně nasadte těleso svítidla [3] na připojovací krabici [5] a upevněte ho fixačními šrouby [2]. Utáhněte fixační šrouby [2] klíčem na vnitřní šestihran [1] (viz obr. G).

Nasadte opět pojistku nebo zapněte ochranný jistič. Nyní je výrobek připraven k použití (viz obr. H a I).

● Nastavení pohybového senzoru

V závislosti na předběžných nastaveních pohybového senzoru [12] se výrobek rozsvítí na určitou dobu, jakmile pohybový senzor [12] zaznamená pohyb. Toto vstupní nastavení provedete pomocí otočných regulátorů pod krytem senzoru [11].

Otočte kryt senzoru [11] rukou o 180°, tím odkryjete tři otočné regulátory. Symbol příslušné funkce je uveden na krytu senzoru [11] (viz obr. J a K).

Upozornění: Po provedeném nastavení opět nasadte kryt senzoru [11] zpět do původní polohy (zakryjte otočné regulátory), jinak by došlo k ovlivnění funkce senzoru.

● Nastavení doby svícení

- K prodloužení doby svícení pootočte regulátor TIME [15] ve směru hodinových ručiček. Doba svícení můžete nastavit v rozmezí od 8 vteřin do 8 minut.

● Nastavení citlivosti senzoru

- Ke zvýšení citlivosti senzoru otočte regulátor SENS [14] ve směru hodinových ručiček.

Upozornění: Pohybový senzor [12] snímá tepelné záření. Za nízkých venkovních teplot reaguje citlivěji na tělesné teplo než za vyšších venkovních teplot. Pamatujte, že citlivost senzoru musíte případně v průběhu roku upravit.

● Nastavení hladiny denního světla

- Otočte regulátorem LUX [13] ve směru hodinových ručiček ke zvýšení citlivosti na intenzitu denního světla: v poloze - reaguje pohybový senzor [12] pouze v noci (při cca 20 lx). V poloze + reaguje pohybový senzor [12] také při denním světle, dokud není překročena hodnota cca 20.000 lx.

● Čistění a ošetřování

- Před čištěním vyšroubujte nebo odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k poškození.
- Čistěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou, která nepouští vlákna, a jemným čisticím prostředkem.
- Opět instalujte pojistku pro tento elektrický obvod nebo zapněte přerušovač elektrického obvodu v pojistkové skříni.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Trimán platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladni

stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

C€ IP54

Legenda použitých piktogramov	Strana 77
--	------------------

Úvod	Strana 77
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 78
Popis častí	Strana 78
Technické údaje	Strana 78
Obsah dodávky	Strana 79

Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 79
---	------------------

Pred montážou	Strana 80
----------------------------	------------------

Montáž	Strana 81
Nastavenie senzora pohybu	Strana 82
Nastavenie doby svietenia	Strana 83
Nastavenie citlivosti senzora	Strana 83
Nastavenie úrovne denného svetla	Strana 83

Čistenie a údržba	Strana 83
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 84
-------------------------	------------------

Záruka	Strana 84
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 85
Servis	Strana 86

Legenda použitých piktogramov

 ca./approx. env. 5-8 m	Dosah senzora pohybu: cca. 5–8 m
 ca./approx. env. 90°	Zachytávací uhol senzora pohybu: cca. 90 °
IP54	S ochranou proti striekajúcej vode
	Striedavý prúd / napätie
	Nestmievateľné
	Trieda ochrany I
	Životnosť LED

Exteriérové svietidlo s pohybovým senzorom

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na používanie vo vonkajších priestoroch. Tento výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo iné používanie.

● Popis častí

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Kľúč s vnútorným šesťhranom | 10 | LED exteriérové svetidlo |
| 2 | Fixačná skrutka | 11 | Kryt senzora |
| 3 | Telo lampy | 12 | Senzor pohybu |
| 4 | Svorka svetidla | 13 | Otočný regulátor LUX
(citlivosť na svetlo) |
| 5 | Pripojovacia schránka | 14 | Otočný regulátor SENS
(senzitivita) |
| 6 | Hmoždinka | 15 | Otočný regulátor TIME
(doba zapnutia) |
| 7 | Upevňovacia skrutka | | |
| 8 | Sieťový pripojovací kábel
(externý) | | |
| 9 | Membrána | | |

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	230–240 V~ 50 Hz
Menovitý výkon:	cca. 10 W
Súmrakový spínač:	nastaviteľný medzi 20 lx–20.000 lx
Doba svietenia:	nastaviteľná medzi cca. 8 s +/- 5 s až 8 min +/- 2 min
Uhol dosahu senzora pohybu:	cca. 90 °
Trieda ochrany:	I
Stupeň ochrany:	IP54 (s ochranou proti prachu a striekajúcej vode)
Dosah senzora pohybu:	cca. 5–8 m
TÜV SÜD/GS certifikované	

● Obsah dodávky

- 1 exteriérové svetidlo so senzorom pohybu
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 upevňovacie skrutky
- 1 kľúč s vnútorným šesťhranom
- 1 návod na montáž a používanie



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM IM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Deti by mohli prehltnúť priložené drobné časti (napr. skrutky) a zadusiť sa nimi. Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.



Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.
- Výrobok je vhodný iba na používanie so zabudovaným LED-predradníkom.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED-diódy na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok prijíma určitý nízky výkon i vtedy, keď je síce vypnutý, ale je zapojený do prúdovej siete. Pre úplné vypnutie vypnite hlavný prívod prúdu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Tento výrobok nepoužívajte pre tlmiče svetla a elektronické spínače. Nie je na to vhodný.

● Pred montážou

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

- Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné muro. Informujte sa i o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● **Montáž**

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledujúce faktory:

- Zabezpečte, aby produkt osvetľoval požadovanú oblasť.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu [12] snímal požadovanú oblasť. Senzor pohybu [12] má dosah max. 8 m, pri uhle snímania cca. 90 ° (v závislosti od montážnej výšky-ideálna je výška 1,80–2,2 m).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu [12] v noci nebol ožarovaný pouličným osvetlením. Môže to ovplyvňovať spôsob fungovania.
- Pomocou dodaného kľúča s vnútorným šesťhranom [1] odskrutkujte fixačné skrutky [2] a otvorte pripojovaciu schránku [5]. Potom vyberte svorku svetidla [4] pre jednoduchú montáž z pripojovacej schránky [5] (pozri obr. B).
- Použite na to otvory určené pre upevňovacie skrutky [7] v pripojovacej schránke [5], aby ste označili otvory pre vŕtanie (pozri obr. C). Uistite sa, že šípka vo vnútri pripojovacej schránky [5] pri upevnení ukazuje smerom hore.
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (Ø cca. 6 mm, hĺbka cca. 30 mm). Nepoškodíte pritom elektrické vedenia v stene.
- Do vyvŕtaných otvorov zasunúte hmoždinky [6] (pozri obr. D).

- Zasuňte sieťový pripojovací kábel (externý) [8] cez membránu [9] (pozri obr. E).
- Upevnite pripojovaciu schránku [5] pomocou priložených upevňovacích skrutiek [7] (pozri obr. E).
- Spojte spojovací kábel produktu pomocou svorky svetidla [4] so sieťovým pripojovacím káblom (externý) [8] (pozri obr. F).
- Dbajte na farebné prepojenie pripojených vedení (L = čierne alebo hnedé, N = modré alebo biele).
- Teraz spojte uzemňovací vodič (zeleno-žltý) s ukostrovacou svorkou (pozri obr. F).
- Teraz opatrne nasadíte telo lampy [3] na pripojovaciu schránku [5] a upevníte ho fixačnými skrutkami [2]. Fixačné skrutky [2] pevne zatiahnite pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom [1] (pozri obr. G).

Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia. Váš výrobok je teraz pripravený na používanie (pozri obr. H a I).

● Nastavenie senzora pohybu

Závisle od prednastavenia senzora pohybu [12] sa produkt zapne na určitú dobu, akonáhle senzor pohybu [12] zaznamená pohyb. Tieto prednastavenia sa vykonávajú na troch otočných regulátoroch pod krytom senzora [11].

Rukou otočte kryt senzora [11] o 180°, aby ste odkryli tri otočné regulátory. Symbol príslušnej funkcie je zobrazený na kryte senzora [11] (pozri obr. J a K).

Poznámka: Po nastavení otočte kryt senzora [11] naspäť do pôvodnej polohy (zakryte otočný regulátor), inak to ovplyvní funkciu senzora.

● Nastavenie doby svietenia

- Otáčajte otočným regulátorom TIME [15] v smere hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila. Dobu svietenia môžete nastavovať v časovom okne od cca. 8 sekúnd do 8 minút.

● Nastavenie citlivosti senzora

- Otáčajte otočným regulátorom SENS [14] v smere hodinových ručičiek, aby ste citlivosť senzora zvýšili.

Poznámka: Senzor pohybu [12] zachytáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v prípade potreby regulovali citlivosť senzora v priebehu ročných období.

● Nastavenie úrovne denného svetla

- Otočte otočný regulátor LUX [13] v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hladinu denného svetla: V polohe - reaguje senzor pohybu [12] iba v noci (pri cca. 20 lx). V polohe + reaguje senzor pohybu [12] aj pri úrovni denného svetla, pokiaľ sa neprekročí cca. 20 000 lx.

● Čistenie a údržba

- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Opäť nasadte poistku pre tento prúdový obvod alebo zapnite prerušovač prúdového obvodu v skrinke s poistkami.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva

nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

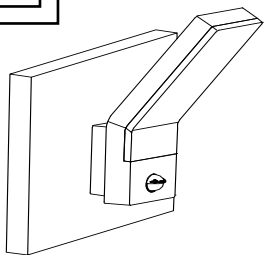
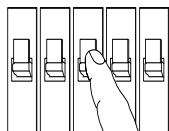
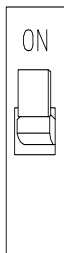
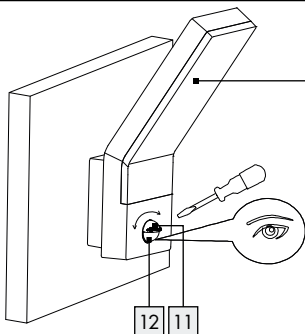
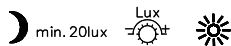
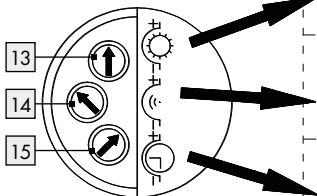
● **Servis**

SK **Servis Slovensko**

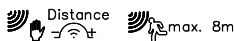
Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP54

H**I****J****K**

min. 20lux



Distance

max. 8m



min. 8±5 sec

Time

max. 8±2 min

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06726C
Version: 12 / 2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacji · Stav
informací · Stav informácií: 11 / 2020
Ident.-No.: HG06726C112020-8



IAN 355393_2004

8 